

## 要況快報 #171 - COVID-19應對與恢復

以下是聖荷西市為減緩與減少 COVID-19 的傳播，並為合理公平地恢復至“更好的常態”提供支援而採取的對策資訊。

### 信息來源：

聖荷西  
社區和經濟復蘇團隊

### 聯絡方式：

Carolina Camarena/Vicki Day，聖荷西市媒體熱線：408-535-7777  
聖荷西市客戶聯絡中心：3-1-1 或 408-535-3500

### 電郵：

新聞/媒體：[EOC\\_PIO@sanjoseca.gov](mailto:EOC_PIO@sanjoseca.gov)  
居民：[311@sanjoseca.gov](mailto:311@sanjoseca.gov)  
商業活動：[covid19sjbusiness@sanjoseca.gov](mailto:covid19sjbusiness@sanjoseca.gov)  
非盈利組織：[covid19sjcbo@sanjoseca.gov](mailto:covid19sjcbo@sanjoseca.gov)

報告日期/時間：2021年8月4日，下午2點

### 聖荷西市服務和/或業務的最新情況

- **現在就可獲得租房援助—立即申請：**符合資格的租房者現可申請緊急租房援助，以免被驅逐。如果您需要援助，請立即申請。請勿等待。如果符合資格的房東在疫情期間失去了租金收入，亦可以從加州政府獲得援助。[驅逐幫助中心](#)的開放時間為星期一至星期五，上午8點到下午5點，於聖荷西市政廳一樓開放。住房部的工作人員可以協助租房者和房東申請加利福尼亞州的租房援助，以及進行聖塔克拉拉縣無家可歸者預防系統的申請流程。欲瞭解更多資訊，請撥打408 975-4480或發送電子郵件至[RSP@sanjoseca.gov](mailto:RSP@sanjoseca.gov)。

### 聖塔克拉拉縣的最新情況

- **該縣規定在室內須配戴口罩：**聖塔克拉拉縣衛生官員與灣區其他衛生官員一起發佈了最新的[衛生令](#)，要求每個人，無論其疫苗接種情況如何，在公共場合的室內均須配戴口罩，8月3日生效。衛生官員還建議所有雇主為進入其企業的個人提供口罩，企業必須執行室內佩戴口罩令。

衛生官員對目前在整個灣區發現的大量社區傳播，尤其是在未接種疫苗人群中的傳播感到擔憂，因此發佈了最新的衛生令。在某種程度上來說，這是由於COVID-19德爾塔變體廣泛存在，它比以前的病毒形式具有更高的傳播性。灣區衛生官員表示，他們將繼續監測資料，包括整個地區疫苗接種的增長程度，以確定何時可以調整或取消命令。

### COVID-19疫苗、檢測、追蹤和支持服務

- **無需預約接種COVID-19疫苗：**以下疫苗診所地點不需要提前預約以進行COVID-19疫苗接種。疫苗免費接種，且不需要保險或移民身份證明。任何12歲及以上的人群都符合接種資格。工作人員在現場將提供語言支持和殘疾人通道支持。建議希望接種疫苗的人至少在停止

服務前1小時到達疫苗接種點。其他疫苗診所的相關日期和地點會持續增加，請查看 [www.sccfreevax.org](http://www.sccfreevax.org)，以獲得最新消息。

- **Fairgrounds Expo Hall**  
2542 Monterey Highway, D門, San José 95111  
8月4日，星期三，下午1點至晚上8點
- **Valley Specialty Center**  
751 S. Bascom Ave., Building Q, San José 95128  
8月4日至6日，星期三至星期五，上午9點30分至下午5點
- **Emmanuel Baptist Church**  
467 North White Rd., San José 95127  
8月4日至6日，星期三至星期五，上午9點至下午6點
- **North East Medical Services**  
1870 Lundy Ave., San José 95131  
8月4日和6日，星期三和星期五，下午2點至4點
- **聖荷西州立大學**  
One Washington Square (SJSU學生健康中心), San José 95112  
8月4日，星期三，中午12點至傍晚7點
- **Sunnyvale Night Clinic (舊 Macy停車場)**  
200 W. Washington Ave., Sunnyvale 94086  
8月4日，星期三，下午5點至晚上10點
- **McKinley Elementary School**  
651 Macredes Ave., San José 95116  
8月5日，星期四，中午12點至傍晚7點
- **Bellarmino College Prep**  
960 W. Hedding, San José 95126  
8月5日，星期四，下午1點至5點
- **Milpitas Community Center**  
457 E. Calaveras Blvd., Milpitas 95035  
8月5日，星期四，中午12點至傍晚7點
- **Story Road Hub**  
1775 Story Rd., San José 95122  
8月6日，星期五，下午3點至傍晚7點30分  
8月7日，星期六，上午9點至下午4點
- **El Camino Health First Street Clinic**  
4150 N. 1<sup>st</sup> St., San José 95134  
8月6日，星期五，上午8點至下午4點
- **Larion College Prep Academy**

3975 Mira Loma Way, San José 95111  
8月6日, 星期五, 中午12點至傍晚7點

- **Rengstorff Park Group Picnic**  
1901-1925 Crisanto Ave., Mountain View 94040  
8月6日, 星期五, 下午6點至晚上8點
- **Aptitude Academy**  
2475 Van Winkle Ln., San José 95116  
8月7日, 星期六, 中午12點至下午5點
- **Saint John the Baptist**  
279 S. Main St., Milpitas 95035  
8月7日, 星期六, 下午3點至5點
- **Community Services Agency 的 El Camino Health**  
204 Stierlin Rd., Mountain View 94043  
8月7日, 星期六, 上午10點至下午1點
- **Columbia Neighborhood Center 的 El Camino Health**  
785 Morse Ave., Sunnyvale 94085  
8月7日, 星期六, 下午3點至6點
- **本周可預約檢測:** 本周繼續在聖塔克拉拉縣 Fairgrounds 進行預約檢測, 在聖荷西、洛思加圖斯、摩根山和山景城將設置輪流的預約測試點。吉爾羅伊和聖荷西的臨時測試點繼續提供無需預約的服務。預約名額未滿時, 可在檢測前7天在 [www.sccfreetest.org](http://www.sccfreetest.org) 進行預約。現可提前5天在 Fairgrounds 檢測點進行預約。所有站點的檢測都是免費的。
  - **聖荷西**  
聖塔克拉拉縣 Fairgrounds Expo Hall  
2542 Monterey Hwy., San José 95111 (D門)  
星期四至星期一, 上午8點30分至下午3點45分  
星期二至星期三, 下午1至晚上8點
  - **聖荷西**  
聖塔克拉拉 Valley Health Center East Valley  
1993 McKee Road, San José 95116  
星期六和星期日, 上午8點30分至下午4點
  - **聖荷西**  
聖塔克拉拉 Valley Health Center Downtown  
777 E. Santa Clara St., San José 95112  
星期一至星期日, 上午8點30分至下午5點
  - **洛思加圖斯**  
El Camino Health Los Gatos Hospital  
815 Pollard Rd., Los Gatos 95032  
8月5日, 星期四, 上午8點30分至下午2點30分

- 摩根山  
St. Louise Regional Hospital – DePaul Health Center  
18550 DePaul Dr., Morgan Hill 95037  
星期一至星期五，上午8點30分至下午5點
- 山景城  
El Camino Healthcare District Testing  
2500 Grant Rd., Mountain View 94040  
星期一至星期五，上午7點30分至下午4點
- 臨時檢測點：無需預約
  - 聖荷西  
Emmanuel Baptist Church  
467 N. White Rd., San José 95127  
8月4日至6日，星期三至星期五，上午9點至下午6點
  - 聖荷西  
Mexican Heritage Plaza 的 Gardner Health Services  
1700 Alum Rock Ave., San José 95116  
星期三，中午12點至下午5點
  - 聖荷西  
Bay Area Community Health – Monterey Clinic  
5504 Monterey Hwy., San José 95138  
星期六，上午9點至11點
  - 吉爾羅伊  
South County Annex (前 Antonio del Buono Elementary)  
9300 Wren Ave., Gilroy 95020  
8月5日至6日，星期四至星期五，上午10點至下午4點30分
  - 吉爾羅伊  
San Ysidro Community Center  
7700 Murray Ave., Gilroy 95020  
星期六，下午3點至傍晚7點
- 移動檢測巴士站點：檢測需要預約，但如果空間允許，也可無需預約進行檢測。本次移動巴士檢測需要登記患者身份證，可訪問[lhi.care/covidtesting](https://lhi.care/covidtesting)，或撥電1-888-634-1123進行註冊。
  - 聖荷西  
Eastridge Mall 的 Optum/Serve  
2200 Eastridge Loop, San José 95122  
8月7日，星期六，上午10點至下午6點
  - 聖荷西

Valley Water  
5750 Almaden Expy., San José  
8月4日至5日，星期三至星期四，上午10點至下午6點

- 吉爾羅伊  
Gilroy Civic Center 的 OptumServe  
7351 Church Street, Gilroy 95020  
星期五至星期日，上午10點至下午6點
- 吉爾羅伊  
Gavilan College 的 OptumServe  
Student Center 北/南休息室  
5055 Santa Teresa Blvd., Gilroy 95020  
星期六，上午10點至下午6點

縣級檢測點免費提供COVID-19檢測，無論是何種移民身份都可進行檢測，也無需醫生證明。目前該縣為沒有COVID-19症狀的人提供室內測試點和免下車測試點。有症狀的人則會被引導至免下車測試點，以減少感染其他人的幾率。

本縣命令要求所有醫療系統為有症狀者、接觸過COVID-19確診病例的人員和所有基本工作人員提供免費檢測。有關檢測權利的更多資訊，請參見我們的[常見問題頁面](#)。

所有檢測點的相關信息均可瀏覽縣政府網站[www.sccfreetest.org](http://www.sccfreetest.org)。站點提供英語、西班牙語、越南語、中文、和他加祿語服務。也可通過撥打2-1-1獲得信息。

訂閱[新聞發佈電子通知清單](#)，[接收](#)聖荷西市疫情快報，並在[sanjoseca.gov](http://sanjoseca.gov)上關注我們，或關注我們的Facebook @CityofSanJose、Twitter、Instagram以及Nextdoor。

Esta información está disponible en español en [www.sanjoseca.gov](http://www.sanjoseca.gov).

Thông tin này có sẵn bằng Tiếng Việt trên trang: [www.sanjoseca.gov](http://www.sanjoseca.gov).

此信息將以中文提供在[www.sanjoseca.gov](http://www.sanjoseca.gov)。

*個人感染COVID-19的風險與種族、民族或文化無關。市內雇員必須遵守歧視與騷擾政策，以禮貌和尊重的態度對待同事和公眾。任何形式的歧視和/或騷擾行為都違反政策法規，將不被容忍。*

###

## 要况快报#171 - COVID-19 应对与恢复

以下是圣何塞市为减缓与减少 COVID-19 的传播，并为合理公平地恢复至“更好的常态”提供支援而采取的对策资讯。

### 信息来源：

圣何塞  
社区和经济复苏团队

### 联络方式：

Carolina Camarena/Vicki Day, 圣何塞市媒体热线：408-535-7777  
圣何塞市客户联络中心：3-1-1 或 408-535-3500

### 电邮：

新闻/媒体：[EOC\\_PIO@sanjoseca.gov](mailto:EOC_PIO@sanjoseca.gov)  
居民：[311@sanjoseca.gov](mailto:311@sanjoseca.gov)  
商业活动：[covid19sjbusiness@sanjoseca.gov](mailto:covid19sjbusiness@sanjoseca.gov)  
非营利组织：[covid19sjcbo@sanjoseca.gov](mailto:covid19sjcbo@sanjoseca.gov)

报告日期/时间：2021年8月4日，下午2点

### 圣何塞市服务和/或业务的最新情况

- **现在就可获得租房援助 — 立即申请：**符合资格的租房者现可申请紧急租房援助，以免被驱逐。如果您需要援助，请立即申请。请勿等待。如果符合资格的房东在疫情期间失去了租金收入，亦可以从加州政府获得援助。[驱逐帮助中心](#)的开放时间为星期一至星期五，上午8点到下午5点，于圣何塞市政厅一楼开放。住房部的工作人员可以协助租房者和房东申请加利福尼亚州的租房援助，以及进行斯塔克拉拉县无家可归者预防系统的申请程序。欲了解更多信息，请拨打408 975-4480或发送电子邮件至[RSP@sanjoseca.gov](mailto:RSP@sanjoseca.gov)。

### 斯塔克拉拉县的最新情况

- **该县规定在室内须佩戴口罩：**斯塔克拉拉县卫生官员与湾区其他卫生官员一起发布了最新的[卫生令](#)，要求每个人，无论其疫苗接种情况如何，在公共场合的室内均须佩戴口罩，8月3日生效。卫生官员还建议所有雇主为进入其企业的个人提供口罩，企业必须执行室内佩戴口罩令。

卫生官员对目前在整个湾区发现的大量社区传播，尤其是在未接种疫苗人群中的传播感到担忧，因此发布了最新的卫生令。在某种程度上来说，这是由于COVID-19德尔塔变体广泛存在，它比以前的病毒形式具有更高的传播性。湾区卫生官员表示，他们将继续监测数据，包括整个地区疫苗接种的增长程度，以确定何时可以调整或取消命令。

### COVID-19疫苗、检测、追踪和支持服务

- **无需预约接种COVID-19疫苗：**以下疫苗诊所地点不需要提前预约即可进行COVID-19疫苗接种。疫苗免费接种，且不需要保险或移民身份证明。任何12岁及以上的人群都符合资格。工作人员在现场将提供语言支持和残疾人通道支持。建议希望接种疫苗的人至少在停止服务前1

小时到达疫苗接种点。其他疫苗诊所的相关日期和地点会持续增加，请查看 [www.sccfreevax.org](http://www.sccfreevax.org)，以获得最新消息。

- **Fairgrounds Expo Hall**  
2542 Monterey Highway, D门, San José 95111  
8月4日, 星期三, 下午1点至晚上8点
- **Valley Specialty Center**  
751 S. Bascom Ave., Building Q, San José 95128  
8月4日至6日, 星期三到星期五, 上午9点30分至下午5点
- **Emmanuel Baptist Church**  
467 North White Rd., San José 95127  
8月4日至6日, 星期三至星期五, 上午9点至下午6点
- **North East Medical Services**  
1870 Lundy Ave., San José 95131  
8月4日和6日, 星期三和星期五, 下午2点至4点
- **圣何塞州立大学**  
One Washington Square (SJSU学生健康中心), San José 95112  
8月4日, 星期三, 中午12点至傍晚7点
- **Sunnyvale Night Clinic (旧Macy停车场)**  
200 W. Washington Ave., Sunnyvale 94086  
8月4日, 星期三, 下午5至晚上10点
- **McKinley Elementary School**  
651 Macredes Ave., San José 95116  
8月5日, 星期四, 中午12点至傍晚7点
- **Bellarmino College Prep**  
960 W. Hedding, San José 95126  
8月5日, 星期四, 下午1点至5点
- **Milpitas Community Center**  
457 E. Calaveras Blvd., Milpitas 95035  
8月5日, 星期四, 中午12点至傍晚7点
- **Story Road Hub**  
1775 Story Rd., San José 95122  
8月6日, 星期五, 下午3点傍晚7点30分  
8月7日, 星期六, 上午9点至下午4点
- **El Camino Health First Street Clinic**  
4150 N. 1<sup>st</sup> St., San José 95134

8月6日，星期五，上午8点至下午4点

- **Larion College Prep Academy**  
3975 Mira Loma Way, San José 95111  
8月6日，星期五，中午12点傍晚7点
- **Rengstorff Park Group Picnic**  
1901-1925 Crisanto Ave., Mountain View 94040  
8月6日，星期五，下午6点至晚上8点
- **Aptitude Academy**  
2475 Van Winkle Ln., San José 95116  
8月7日，星期六，中午12点至下午5点
- **Saint John the Baptist**  
279 S. Main St., Milpitas 95035  
8月7日，星期六，下午3点至5点
- **Community Services Agency的 El Camino Health**  
204 Stierlin Rd., Mountain View 94043  
8月7日，星期六，上午10点至下午1点
- **Columbia Neighborhood Center 的 El Camino Health**  
785 Morse Ave., Sunnyvale 94085  
8月7日，星期六，下午3点至6点

- **本周可预约检测：**本周继续在圣塔克拉拉县 Fairgrounds进行预约检测，在圣何塞、洛思加图斯、摩根山和山景城将设置轮流的预约测试点。吉尔罗伊和圣何塞的临时检测点继续提供无需预约的服务。预约名额未滿时，可在检测前7天在[www.sccfreetest.org](http://www.sccfreetest.org)进行预约。现可提前5天在Fairgrounds检测点进行现场预约。所有检测点的检测都是免费的。

- **圣何塞**  
圣塔克拉拉县 Fairgrounds Expo Hall  
2542 Monterey Hwy., San José 95111 (D门)  
星期四至星期一，上午8点30分至下午3点45分  
星期二至星期三，下午1点至晚上8点
- **圣何塞**  
圣塔克拉拉 Valley Health Center East Valley  
1993 McKee Road, San José 95116  
星期六至星期日，上午8点30分至下午4点
- **圣何塞**  
圣塔克拉拉 Valley Health Center Downtown  
777 E. Santa Clara St., San José 95112  
星期一至星期日，上午8点30分至下午5点

- **洛思加图斯**  
El Camino Health Los Gatos Hospital  
815 Pollard Rd., Los Gatos 95032  
8月5日, 星期四, 上午8点30分至下午2点30分
- **摩根山**  
St. Louise Regional Hospital - DePaul Health Center  
18550 DePaul Dr., Morgan Hill 95037  
星期一至星期五, 上午8点30分至下午5点
- **山景城**  
El Camino Healthcare District Testing  
2500 Grant Rd., Mountain View 94040  
星期一至星期五, 上午7点30分至下午4点
- **临时检测点: 无需预约**
  - **圣何塞**  
Emmanuel Baptist Church  
467 N. White Rd., San José 95127  
8月4日至6日, 星期三至星期五, 上午9点至下午6点
  - **圣何塞**  
Mexican Heritage Plaza 的 Gardner Health Services  
1700 Alum Rock Ave., San José 95116  
星期三, 中午12点至下午5点
  - **圣何塞**  
Bay Area Community Health - Monterey Clinic  
5504 Monterey Hwy., San José 95138  
星期六, 上午9点至11点
  - **吉尔罗伊**  
South County Annex (前 Antonio del Buono Elementary)  
9300 Wren Ave., Gilroy 95020  
8月5日至6日, 星期四至星期五, 上午10点至下午4点30分
  - **吉尔罗伊**  
San Ysidro Community Center  
7700 Murray Ave., Gilroy 95020  
星期六, 下午3点至傍晚7点
- **移动检测巴士站点:** 检测需要预约, 但如果空间允许, 也可无需预约进行检测。本次移动巴士检测需要注册患者身份证, 可访问[lhi.care/covidtesting](https://lhi.care/covidtesting), 或拨电1-888-634-1123进行

注册。

- **圣何塞**  
Eastridge Mall的Optum/Serve  
2200 Eastridge Loop, San José 95122  
8月7日, 星期六, 上午10点至下午6点
- **圣何塞**  
Valley Water  
5750 Almaden Expy., San José  
8月4日至5日, 星期三至星期四, 上午10点至下午6点
- **吉尔罗伊**  
Gilroy Civic Center 的 OptumServe  
7351 Church St., Gilroy 95020  
星期五至星期日, 上午10点至下午6点
- **吉尔罗伊**  
Gavilan College 的 OptumServe  
Student Center 北/南休息室  
5055 Santa Teresa Blvd., Gilroy 95020  
星期六, 上午10点至下午6点

县级检测点免费提供COVID-19检测, 无论是何种移民身份都可进行检测, 也无需医生证明。目前该县为没有COVID-19症状的人提供室内测试点和免下车测试点。有症状的人则会被引导至免下车测试点, 以减少感染其他人的几率。

本县令要求所有医疗系统为有症状者、接触过COVID-19确诊病例的人员和所有基本工作人员提供免费检测。有关检测权利的更多资讯, 请参见我们的[常见问题页面](#)。

所有检测站点的相关信息均可浏览县政府网站[www.sccfreetest.org](http://www.sccfreetest.org)。站点提供英语、西班牙语、越南语、中文、和他加禄语服务。也可通过拨打2-1-1获得信息。

订阅[新闻发布电子通知清单](#), [接收](#)圣何塞市要况快报, 并在[sanjoseca.gov](http://sanjoseca.gov)上关注我们, 或关注我们的Facebook @CityofSanJose、Twitter、Instagram以及Nextdoor。

Esta información está disponible en español en [www.sanjoseca.gov](http://www.sanjoseca.gov).

Thông tin này có sẵn bằng Tiếng Việt trên trang: [www.sanjoseca.gov](http://www.sanjoseca.gov).

此信息將以中文提供在[www.sanjoseca.gov](http://www.sanjoseca.gov)。

**个人感染COVID-19的风险与种族、民族或文化无关。市内雇员必须遵守歧视与骚扰政策, 以礼貌和尊重的态度对待同事和公众。任何形式的歧视和/或骚扰行为都违反政策法规, 将不被容忍。**

###